

दिल्ली विधान सभा

समाचार भाग-1

(कार्यवाही का संक्षिप्त अभिलेख)

मंगलवार, 25 मार्च, 2003 / चैत्र 04, 1925 (शक)

संख्या : 94

1. 2.00 निधन संबंधी उल्लेख: सदन द्वारा जम्मू कश्मीर के नन्दीमर्ग क्षेत्र में आतंकवादियों द्वारा निर्दोष लोगों की बजे हत्या पर शोक व्यक्त किया। मृतक आत्माओं के सम्मान में सदन द्वारा दो मिनट का मौन भी धारण किया गया।
2. 2.12 प्रश्न काल: तारांकित प्र.सं. 81 से 84 एवं उनसे संबंधित पूरक प्रश्न पूछे गये। तारांकित प्र.सं. 85 से बजे 100 एवं अतारांकित प्र.सं. 173 से 226 के उत्तर सदन पटल पर रखे गये।
3. 3.00 सदन पटल पर प्रस्तुत किये गये कागजात:
बजे
 1. श्री हारुन युसुफ, विकास मंत्री ने दिल्ली सहकारी आवास वित्त निगम लिमिटेड की वार्षिक आम बैठक (2001-2002) का प्रतिवेदन (अंग्रेजी-हिन्दी प्रति) सदन पटल पर रखी।
 2. श्री अजय माकन, परिवहन एवं ऊर्जा मंत्री ने दिल्ली विद्युत विनियामक आयोग (प्रग्रहित विद्युत संयंत्र हेतु सम्मति प्रदान) विनियम, 2002 में संशोधन के संबंध में दिनांक 1.1.2003 को जारी अधिसूचना की प्रति सदन पटल पर रखी।
4. 3.01 विशेष उल्लेख नियम-280: निम्नलिखित सदस्यों ने नियम-280 के अन्तर्गत विशेष उल्लेख के मामले बजे उठाये:-
 1. श्री वीर सिंह
 2. श्री हरशरण सिंह बल्ली, परिवहन मंत्री ने हस्तक्षेप किया।
 3. श्री सुरेन्द्र कुमार, परिवहन मंत्री ने हस्तक्षेप किया।
 4. श्री नन्द किशोर गर्ग, परिवहन मंत्री ने हस्तक्षेप किया।
 5. श्री नसीब सिंह
 6. श्री तरविन्दर सिंह मारवाह, परिवहन मंत्री ने हस्तक्षेप किया।
 7. श्री पूरन चन्द योगी, शहरी विकास मंत्री ने हस्तक्षेप किया।
 8. श्री राम भज, शहरी विकास मंत्री ने हस्तक्षेप किया।
 9. श्री ब्रह्म पाल, शहरी विकास मंत्री ने हस्तक्षेप किया।
 10. श्री नरेश गौड़
 11. श्री महेन्द्र सिंह
 12. श्री रूप चन्द
5. 3.40 समिति के प्रतिवेदन का प्रस्तुतीकरण
बजे श्री कंवर करण सिंह ने सरकारी उपक्रमों संबंधी समिति का दूसरा प्रतिवेदन सदन में प्रस्तुत किया।
6. 3.41 समिति के प्रतिवेदन पर सहमति
बजे श्री नसीब सिंह प्रस्ताव किया कि यह सदन दिनांक 24 मार्च, 2003 को सदन में प्रस्तुत लोक लेखा समिति के दसवें प्रतिवेदन से सहमत है।
प्रस्ताव को मतदान के लिये रखा गया और स्वीकार किया गया।
7. 3.43 नियम-90 के अन्तर्गत संकल्प: शहरी विकास मंत्री, डॉ. ए.के.वालिया ने नियम-290 के अन्तर्गत प्रस्ताव बजे किया कि संकल्प से संबंधित नियम-90 एवं नियम-105 को निलंबित किया जाये।
प्रस्ताव को मतदान के लिये रखा गया और स्वीकार किया गया।
शहरी विकास मंत्री ने निम्नलिखित संकल्प प्रस्तुत किया :-
यह सदन संकल्प करता है कि झुग्गी कलस्टरो में रहने वाले लाखों निर्दोष एवं सीमित आय वाले लोगों के घरों की रक्षा एवं सुरक्षा व्यवस्था की दृष्टि से केन्द्र सरकार अथवा राज्य सरकार के नियंत्रण के अंतर्गत किसी विभाग, अभिकरण द्वारा दिल्ली सरकार द्वारा उपराज्यपाल को सलाह देने हेतु बनाई गई समन्वय समिति को निर्दिष्ट किये बिना भविष्य में दिल्ली में कोई झुग्गी न गिराई जाये।
श्री नन्द किशोर गर्ग ने चर्चा में भाग लिया। मुख्य मंत्री ने चर्चा का उत्तर दिया।

8. 3.45 **संकल्प को मतदान के लिये रखा गया और सर्वसम्मति से स्वीकार किया गया ।**
सदस्यों की गिरफ्तारी एवं रिहाई: अध्यक्ष महोदय ने दिल्ली पुलिस द्वारा 25 मार्च, 2003 को
बजे निम्नलिखित सदस्यों की गिरफ्तारी एवं रिहाई की सूचना दी :-

1. डॉ. जगदीश मुखी
2. श्री रविन्द्र नाथ बंसल
3. श्री राम भज
4. श्री मोहन सिंह बिष्ट
5. श्री पूरन चन्द योगी
6. श्री साहब सिंह चौहान
7. श्री अविनाश साहनी
8. श्री जय भगवान अग्रवाल
9. श्री ब्रह्म सिंह तंवर
10. श्री हरशरण सिंह बल्ली

3.46 **सदन जलपान अवकाश के लिये स्थगित हुआ ।**

बजे

4.15 **सदन पुनः समवेत हुआ ।**

बजे अध्यक्ष महोदय ने घोषणा की कि सदस्यों की इस मांग को देखते हुए कि बजट पर और अधिक समय तक चर्चा हो, यह प्रस्तावित किया गया है कि बजट पर चर्चा 26, 27 एवं 28 मार्च, 2003 को की जाये। बजट 28 मार्च, 2003 को पारित किया जाये। शुक्रवार, 28 मार्च, 2003 के लिये लगे हुए गैर सरकारी कार्य को शुक्रवार, 4 अप्रैल, 2003 तक के लिये स्थगित कर दिया जाये।
सदन इस प्रस्ताव से सहमत हुआ।

9. 4.22 **वार्षिक बजट (2003-2004):** श्री महेन्द्र सिंह साथी, वित्त मंत्री ने बजट भाषण पढ़ा और वित्तीय वर्ष
बजे 2003-2004 के लिये राष्ट्रीय राजधानी क्षेत्र दिल्ली का वार्षिक बजट सदन में प्रस्तुत किया।

10. 5.48 **अनुदान मांगों:** वित्त मंत्री ने वित्तीय वर्ष 2003-2004 के लिये अनुदान मांगें सदन में प्रस्तुत की।

बजे

11. 5.49 **वर्ष 2002-2003 के लिये अनुपूरक अनुदान मांगों का प्रस्तुतीकरण और मतदान :** वित्त मंत्री ने वित्तीय वर्ष
बजे 2002-2003 के लिये अनुपूरक अनुदान मांगों का पहला एवं अनन्तिम बैच सदन में प्रस्तुत किया।
अनुपूरक अनुदान मांगों को मतदान के लिये रखा गया और स्वीकार किया गया।

12. 5.53 **विनियोजन (संख्या-1) विधेयक, 2003:** वित्त मंत्री ने सदन की अनुमति से विनियोजन (संख्या-1)
बजे विधेयक, 2003 (वर्ष 2002-2003 के लिये अनुपूरक अनुदान मांगों का पहला एवं अनन्तिम बैच के
संबंध में) सदन में पुरःस्थापित किया।

वित्त मंत्री ने प्रस्ताव किया कि विधेयक पर विचार किया जाये।

विधेयक पर खण्डवार विचार किया गया।

वित्त मंत्री ने प्रस्ताव किया कि विधेयक को पारित किया जाये।

प्रस्ताव के मतदान के लिये रखा गया और सर्वसम्मति से स्वीकार किया गया।

- 5.55 **सदन 26 मार्च, 2003 को अप. 2.00 बजे तक के लिये स्थगित हुआ।**

बजे

दिल्ली,
25 मार्च, 2003

सिद्धार्थ राय
सचिव

DELHI LEGISLATIVE ASSEMBLY

BULLETIN PART – I (Brief record of proceedings)

Tuesday 25th March 2003/ Chaitra 04, 1925 (Saka)

No. 91

1 2.00 PM **Obituary References:** The House condemned the attack on innocent people in Nadimarg (Jammu & Kashmir) by the terrorists. Two minutes silence was observed as mark of respect towards the departed souls.

2 2.12 PM **Question Hour:** Starred Questions 81 to 84 were asked and replied. Replies to Starred Questions 85 to 100 and Unstarred Questions 173 to 226 were laid on the Table.

3 3.00 PM **Papers laid on the Table:**

1. **Shri Haroon Yusuf, Minister of Development** to lay copy of the Report of the Annual General Meeting (2001-2002) of the Delhi Co-operative Housing Finance Corporation Limited (English and Hindi version).

2. **Shri Ajay Maken, Minister of Transport and Power** to lay a copy of Notification dated 01.01.2003 regarding amendments in the 'Delhi Electricity Regulatory Commission (Grant of Captive Power Plants) Regulations, 2002'.

4 3.01 **Special Mention (Rule 280):** The following Members raised matters under Rule 280:

1. Shri Veer Singh
2. Shri Harsharan Singh Balli (Minister of Transport intervened)
3. Shri Surender Kumar (Minister of Transport intervened)
4. Shri Nand Kishore Garg (Minister of Transport intervened)
5. Shri Naseeb Singh
6. Shri Tarvinder Singh Marwah (Minister of Transport intervened)
7. Shri Puran Chand Yogi (Minister of Urban Development intervened)
8. Shri Ram Bhaj (Minister of Urban Development intervened)
9. Shri Brahm Pal (Minister of Urban Development intervened)
10. Shri Naresh Gaur
11. Shri Mahender Singh
12. Shri Roop Chand

5 3.40 PM **Presentation of Reports:** Shri Kanwar Karan Singh presented the **Second Report of the Committee on Government Undertakings.**

6 3.41 PM **Adoption of Reports:** Shri Naseeb Singh moved the following Motion: "that this House agrees to the **Tenth Report of the Public Accounts Committee** presented to the House on 24th March 2003." The Motion was put to vote and adopted.

7 3.43 **Resolution Under Rule 90:** Dr. AK Walia, Minister of Urban Development moved a Motion under Rule 290 seeking suspension of Rule 90 and Rule 105 pertaining to Resolutions. The Motion was put to vote and adopted.

The Minister of Urban Development moved the following Resolution:
"This House resolves that in future no demolition of jhuggies shall take place in Delhi either by the departments, agencies under the control of the Union Government or the State Government without the matter being referred to a

Coordination Committee to be set up for the purpose by the Government of Delhi in consultation with the Lieutenant Governor in order to protect and safeguard the homes of lakhs of innocent and marginalized persons residing in these clusters."

Shri Nand Kishore Garg participated in the debate and the Chief Minister replied.

The Resolution was put to vote and adopted unanimously.

8 3.45 **Detention and Release of Members:**

The Chair announced the detention and release of the following Members by the Delhi Police on 25th March 2003:

1. Dr. Jagdish Mukhi
2. Shri Ravinder Nath Bansal
3. Shri Ram Bhaj
4. Shri Mohan Singh Bisht
5. Shri Puran Chand Yogi
6. Shri Sahab Singh Chauhan
7. Shri Avinash Sahni
8. Shri Jai Bhagwan Aggarwal
9. Shri Brahm Singh Tanwar
10. Shri Harsharan Singh Balli

3.45 House adjourned for tea break

4.15 House reassembled

Annual Budget (2003-2004)

4.15 PM Chair announced that keeping in view the demand of the Members to have more time for discussion on the budget, it was proposed that the discussion on the budget would take place on 26th, 27th and 28th March 2003. The budget would be passed on the 28th March 2003. The private members business listed for Friday 28th March 2003 could be postponed to Friday 4th April 2003.

The House agreed to the proposal.

9 4.22 PM **Annual Budget (2003-2004):** Shri Mahender Singh Saathi, Minister of Finance read his Budget speech and presented the Annual Budget for the financial year 2003-2004.

10 5.48 PM **Demands for Grants:** The Minister of Finance presented the Demands for Grants for the financial year 2003-2004.

11 5.49 **Presentation and Voting on the Supplementary Demands (2002-2003):** The Minister of Finance presented the first and final batch of Supplementary Demands for the financial year 2002-2003.

The Supplementary Demands were considered Demand-wise and passed.

12 5.53 **Appropriation (No.1) Bill, 2003:** The Minister of Finance introduced the 'Appropriation (No.1) Bill, 2003 (for the first and final batch of Supplementary Demands for Grants for the year 2002-2003) (Bill No.2 of 2003) with the leave of the House.

The Minister of Finance moved that the Bill be considered.

The Bill was considered clause-wise.

The Minister of Finance moved that the Bill be passed.

The Motion was put to vote and adopted unanimously.

5.55

PM

House was adjourned up to 2.00 PM of 26th March 2003.

Delhi.
25th March 2003

Siddharath Rao
Secretary